31992R1766

UREDBA SVETA (EGS) št. 1766/92
z dne 30. junija 1992
o skupni ureditvi trga za žita

SVET EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske gospodarske skupnosti in zlasti členov 42 in 43 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije ([1]),

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ([2]),

ob upoštevanju mnenja Ekonomsko-socialnega odbora ([3]),

ker cene in jamstva, ki jih predstavljajo mehanizmi, uvedeni z Uredbo Sveta (EGS) št. 2727/75 z dne 29. oktobra 1975 o skupni ureditvi trga za žita ([4]) spodbujajo rast proizvodnje žit s stopnjo, ki ni več usklajena z absorpcijsko sposobnostjo trga; zato da bi se izognili zaporedju vse hujših kriz, je treba sedanjo politiko radikalno reformirati; ker to pomeni, da je treba podporo, ki jo nudi ureditev trga, preusmeriti tako, da ne bo več temeljila samo na zajamčenih cenah;

ker mora nova usmeritev skupne kmetijske politike voditi do boljšega ravnotežja na trgu in boljšega konkurenčnega položaja za kmetijstvo Skupnosti; ker bi se ta cilj lahko dosegel z znižanjem ciljne cene na ravni, ki predstavlja pričakovano stopnjo na stabiliziranem svetovnem trgu; zato da ne bi spodbujali proizvajalcev, da se odločijo samo za eno določeno poljščino, naj bi bila ciljna cena enaka za glavna žita;

ker se izguba dohodka zaradi padca cen izravnava z neposredno pomočjo na hektar, ki jo je uvedla Uredba (ESG) št. 1765/92 ([5]);

ker mora struktura zajamčenih cen dopuščati prodajo viškov znotraj Skupnosti; ker naj bi bila zato intervencijska cena določena na nižji ravni in cenovni prag na višji ravni kot ciljna cena;

ker so zaradi nove strukture zajamčenih cen sedanji predpisi o izpeljanih cenah postali odvečni;

ker shema pomoči, predvidena z Uredbo (EGS) št. 1765/92 nadomešča tisto za trdo pšenico in nekatera manj pomembna žita; ker naj bile navedene pomoči opuščene;

ker bi morale biti intervencijske agencije v posebnih okoliščinah sposobne izvajati intervencijske ukrepe, primerne navedenim okoliščinam; vendar, da bi se lahko ohranilo zahtevano enotnost intervencijskih sistemov, je treba navedene posebne okoliščine in ustrezne ukrepe oceniti na ravni Skupnosti;

ker naj bi bile intervencijske cene in cenovni pragi v teku tržnega leta nekajkrat mesečno zvišani, zato da se do neke mere upoštevajo stroški skladiščenja in obresti za skladiščenje žit v Skupnosti in potrebe po zagotovitvi, da prodajne zaloge ustrezajo zahtevam trga;

ker je krompir, namenjen proizvodnji škroba, neposredno konkurenčen žitom, namenjenim za proizvodnjo škroba; ker naj bi bili glede na ukrepe reforme, predvidene za žita in za zagotovitev enakega obravnavanja različnih zadevnih panog, sprejeti podobni ukrepi v zvezi s krompirjem za proizvodnjo škroba;

ker oblikovanje enotnega trga Skupnosti za žita, poleg sistema zajamčenih cen vključuje uvedbo enotnega trgovinskega sistema na zunanjih mejah Skupnosti; ker trgovinski sistem, ki vključuje dajatve in izvozna nadomestila, v kombinaciji z intervencijskimi ukrepi, služi tudi za uravnavanje trga Skupnosti, zlasti tako, da preprečuje, da bi nihanja cen na svetovnem trgu vplivala na cene, ki veljajo znotraj Skupnosti; ker je zato potrebno sprejeti ukrepe, da se zaračunavajo dajatve pri uvozu iz tretjih držav in za plačila izvoznih nadomestil v te države, oboje oblikovano zato, da

([1]) UL C 303, 22.11.1991, str. 10.
([2]) UL C 125, 18.5.1992.
([3]) UL C 98, 21.4.1992, str. 15.
([4]) UL L 281, 1.11.1975, str. 1. Kot je nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 1738/92 (UL L 180, 1.7.1992, str. 1).
([5]) Glej stran 12 tega Uradnega Lista Evropskih skupnosti.

pokriva razliko med ceno, ki vlada zunaj in znotraj Skupnosti; ker bi nadalje, v zvezi s proizvodi, predelanimi iz žit, za katera se ta uredba uporablja, bilo treba upoštevati potrebo po zagotovitvi varstvenega ukrepa za predelovalno industrijo Skupnosti;

ker se naj poleg zgoraj opisanega sistema in v obsegu, potrebnem za njegovo pravilno delovanje uredi, ali, kadar tako zahtevajo razmere na trgu, popolno ali delno prepove uvoz na dodelavo;

ker mora biti pristojnim organom omogočeno, da spremljajo trgovinska gibanja, zato da ocenijo trende na trgu in da izvedejo potrebne ukrepe iz te uredbe; ker bi bilo treba v ta namen poskrbeti za vse potrebno za izdajo uvoznih in izvoznih dovoljenj, skupaj z varščino, ki jamči, da se transakcije, za katere se takšna dovoljenja zahtevajo, izvršijo;

ker sistem dajatev omogoča razpolaganje z vsemi drugimi varstvenimi ukrepi na zunanjih mejah Skupnosti; vendar ker se lahko skupna cena in mehanizem dajatev v izjemnih okoliščinah izkažeta za nepopolna in ker naj bi bilo v takih primerih, zato da trg Skupnosti ne bi ostal nezaščiten pred motnjami, omogočeno, da Skupnost nemudoma sprejme potrebne ukrepe;

ker bi bilo treba v razmerah visokih cen na svetovnih trgih ukreniti vse potrebno, da se sprejme potrebne ukrepe, zato da se zaščiti dobave Skupnosti in stabilizira cene na trgih Skupnosti;

ker bi bila vzpostavitev enotnega trga, ki temelji na sistemu skupnih cen, ogrožena z dodeljevanjem nekaterih pomoči; ker bi bilo zato treba ukreniti vse potrebno, da bi se določbe Pogodbe, ki omogočajo oceno pomoči, ki jo dodeljujejo države članice, ki omogočajo prepoved tistih, ki so nezdružljive s skupnim trgom, uporabljale za žita;

ker mora skupna ureditev trga za žita vključevati proizvode primarne predelave, ki vsebujejo žita, ali določene proizvode, ki ne vsebujejo žit, so pa v svoji uporabi neposredno izmenljivi z žiti ali s proizvodi, dobljenimi iz žit;

ker bi pospešili izvajanje predlaganih ukrepov, bi bilo treba določiti postopek za vzpostavitev tesnega sodelovanja med državami članicami in Komisijo v Upravljalnem odboru;

ker mora skupna ureditev trga za žita hkrati ustrezno upoštevati cilje, določene v členu 39 in členu 110 Pogodbe;

ker stroški, ki jih imajo države članice zaradi obveznosti, ki nastanejo z uporabe te uredbe, bremenijo Skupnosti skladno z določbami členov 2 in 3 Uredbe Sveta (EGS) št. 729/70 z dne 21. aprila 1970 o financiranju skupne kmetijske politike [1];

ker bo padec skupnih cen od uveljavitve te uredbe, verjetno povzročil motnje notranjega trga; ker bi bilo zato treba ukreniti vse potrebno, da se Komisiji omogoči, da v izogib takim motnjam sprejme ustrezne ukrepe;

ker, je bilo več določb v zvezi z ureditvijo trga za žita odkar so bile konsolidirane z Uredbo (EGS) št. 2727/75, večkrat spremenjenih; ker se zaradi njihovega števila, kompleksnosti in njihove razpršenosti po različnih Uradnih listih Evropske skupnosti ta besedila težko uporablja in zato niso jasna, jasnost pa naj bi bila bistvena lastnost vse zakonodaje; ker bi jih bilo zato treba posodobiti,

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Skupna ureditev trga za žita zajema naslednje proizvode:

[1] UL L 94, 28.4.1970, str. 13. Kakor je bila spremenjena z Uredbo (EGS) št. 2048/88 (UL L 185, 15.7.1988, str. 1).

Oznaka KN	Poimenovanje
a) 0709 90 60	Sladka koruza, sveža ali hlajena
0712 90 19	Posušena sladka koruza, cela, narezana na kose na rezine, drobljena ali v prahu, vendar ne nadalje pripravljena, razen hibridne koruze za setev
1001 90 91	Navadna pšenica in seme soržice
1001 90 99	Pira, navadna pšenica in soržica, razen semena soržice
1002 00 00	Rž
1003 00	Ječmen
1004 00	Oves
1005 10 90	Koruza (zrnje), razen hibridnih semen
1005 90 00	Koruza (zrnje) razen semena
1007 00 90	Sorgo v zrnju razen hibridov za setev
1008	Ajda, proso in ptičje seme; druga žita
b) 1001 10	Trda pšenica
c) 1101 00 00	Pšenična ali soržična moka
1102 10 00	Ržena moka
1103 11	Pšenični drobljenec in zdrob
1107	Slad, pražen ali nepražen
d)	Proizvodi, navedeni v Prilogi A

2. Ta uredba se uporablja ne glede na ukrepe določene v Uredbi (EGS) št. 1765/92 o pomoči za proizvajalce poljščin.

Člen 2

Tržno leto za vse proizvode, naštete v členu 1, se začne 1. julija in konča 30. junija naslednje leto.

NASLOV I

Oblikovanje cen in intervencijski sistem

Člen 3

1. Ciljna cena se za vsa žita določi na:

— 130 ECU na tono za tržno leto 1993/94,

— 120 ECU na tono za tržno leto 1994/95,

— 110 ECU na tono od tržnega leta 1995/96 naprej.

2. Cenovni prag se za vsa žita določi na:

— 175 ECU na tono za tržno leto 1993/94,

— 165 ECU na tono za tržno leto 1994/95,

— 155 ECU na tono od tržnega leta 1995/96 naprej.

Cenovni prag za koruzo in sorgo, ki je veljaven junija, se uporablja julija, avgusta in septembra naslednjega tržnega leta.

3. Intervencijska cena za žita, ki so predmet intervencije, se določi na:

— 117 ECU na tono za tržno leto 1993/94,

— 108 ECU na tono za tržno leto 1994/95,

— 100 ECU na tono od tržnega leta 1995/96 naprej.

4. Cene se določijo za standardno kakovost za vsako vrsto žita.

Intervencijska cena in cenovni prag se mesečno povečujeta celo leto ali del tržnega leta, pri čemer ni nujno da se povečanja za obe ceni določijo za isto obdobje. Standardna kakovost za vsako žito, ki je predmet intervencijskega odkupa in zneski mesečnih povečanj ter njihovo število se določijo po postopku iz člena 43(2) Pogodbe.

Intervencijska cena se nanaša na veleprodajno stopnjo blaga, dobavljenenega do skladišča pred raztovarjanjem. Velja za vse intervencijske centre Skupnosti, imenovane za vsako žito.

5. Cene, določene v tej uredbi se lahko zaradi razvoja v proizvodnji in na trgu spremenijo po postopku iz člena 43(2) Pogodbe.

Člen 4

1. Intervencijske agencije, ki jih imenujejo države članice, odkupujejo ponujeno navadno pšenico, trdo pšenico, rž, ječmen, koruzo in sorgo, proizvedeno v Skupnosti, pod pogojem, da so ponudbe skladne z določenimi pogoji, zlasti glede kakovosti in količine.

2. Odkup se lahko izvaja samo v naslednjih obdobjih:

— od 1. avgusta do 30. aprila v Italiji, Španiji, Grčiji in na Portugalskem,

— od 1. novembra do 31. maja v drugih državah članicah.

3. Odkup se izvaja na podlagi intervencijske cene, če je potrebno po zvišani ali znižani ceni glede na kakovost.

Člen 5

Izvedbene določbe za člen 3 in 4 se sprejmejo po postopku iz člena 23, zlasti glede:

— standardne kakovosti, na katero se nanašajo cenovni pragi v primeru žit za katere intervencija ni na voljo in za proizvode iz žit iz člena 1(1)(c),

— določitve intervencijskih centrov,

— minimalnih pogojev, še zlasti glede kakovosti in količine, zahtevane za vsako žito, ki je upravičeno do intervencije,

— lestvice povišanja in znižanja cene, ki se uporablja za intervencijo,

— postopki in pogoji za prevzem, ki ga izvedejo intervencijske agencije,

— postopki in pogoji za prodajo, ki jo izvedejo intervencijske agencije,

— določitev cenovnih pragov za proizvode, navedene v členu 1(1)(c), razen za slad.

Člen 6

1. Kjer se pojavijo potrebe na trgu, se lahko določijo posebni intervencijski ukrepi.

Taki intervencijski ukrepi se lahko sprejmejo zlasti, če v eni ali več regijah Skupnosti tržne cene padejo ali obstaja bojazen da bodo padle, glede na intervencijsko ceno.

2. Način in uporaba posebnih intervencijskih ukrepov in pogojev ter postopkov prodaje ali katerega koli drugega načina razpolaganja s proizvodi za katere veljajo ti ukrepi, se določi po postopku iz člena 23.

Člen 7

1. Proizvodna nadomestila se lahko dodelijo za škrob, pridobljen iz koruze, pšenice ali krompirja, in za nekatere derivate, ki se uporabljajo pri proizvodnji določenega blaga.

Seznam blaga iz prvega pododstavka se sestavi po postopku iz odstavka 3.

2. Nadomestilo iz odstavka 1 se določa občasno.

3. Komisija sprejme izvedbene določbe za ta člen in določi znesek omenjenega nadomestila po postopku iz člena 23.

Člen 8

1. Minimalna cena za krompir, ki je namenjen za izdelavo krompirjevega škroba, se določi na:

— 208 ECU za tržno leto 1993/94,

— 192 ECU za tržno leto 1994/95 in

— 176 ECU od tržnega leta 1995/96 dalje.

Te cene se uporabljajo za količino krompirja dostavljenega v tovarno, ki je potrebna za izdelavo ene tone škroba.

2. Sistem kompenzacijskih plačil je določen za proizvajalce krompirja, namenjenega za izdelavo krompirjevega škroba. Znesek plačila se uporablja za količino krompirja, ki je potrebna za izdelavo ene tone škroba. Določi se na:

— 40 ECU za tržno leto 1993/94,

— 56 ECU za tržno leto 1994/95,

— 72 ECU od tržnega leta 1995/96 dalje.

3. Minimalna cena in kompenzacijsko plačilo se določi glede na vsebnost škroba v krompirju.

4. Če je to potrebno zaradi razmer na trgu s krompirjevim škrobom, Svet sprejme ustrezne ukrepe v skladu s postopkom iz člena 43(2) Pogodbe.

5. Komisija sprejme izvedbene določbe za ta člen po postopku iz člena 23 te uredbe.

NASLOV II

Člen 9

1. Pri uvozu v Skupnost ali izvozu iz Skupnosti proizvodov, navedenih v členu 1, je treba predložiti uvozno ali izvozno dovoljenje, ki ga vsakemu vlagatelju lahko izda država članica, ne glede na kraj registracije njegove dejavnosti v Skupnosti. Kjer sta prelevman ali nadomestilo določena vnaprej, se vnaprejšnja določitev vpiše na dovoljenje, ki služi kot osnova za tako vnaprejšnjo določitev.

Uvozna in izvozna dovoljenja so veljavna v vsej Skupnosti. Taka dovoljenja se izdajo le, če je bila vplačana varščina, ki jamči, da bo uvoz ali izvoz izvršen v času veljavnosti dovoljenja; varščina se zaseže v celoti ali delno, če posel ni izvršen, ali je v tem časovnem obdobju samo delno izvršen.

2. Rok veljavnosti dovoljenj in druge izvedbene določbe za ta člen se sprejmejo po postopku iz člena 23.

Člen 10

1. Prelevman, ki je za vsak proizvod enak cenovnemu pragu minus CIF cena, se zaračuna pri uvozu proizvodov, navedenih v členu 1(1), (a), (b) in (c) razen za slad.

Vendar se prelevman, ki se uporablja za rž, zaračunava za uvoz proizvodov, ki se uvrščajo v oznako KN 1008 90 10.

2. CIF cene se izračunajo za Rotterdam na podlagi najugodnejših možnosti nakupa na svetovnem trgu, za vsak proizvod določen na podlagi kvotacij in cen tistega trga, po prilagoditvi za razlike v kakovosti v primerjavi s standardno kakovostjo, za katero je cenovni prag določen.

Razlike v kakovosti se izrazijo s koeficienti ekvivalence.

3. Če proste kvotacije na svetovnem trgu niso odločujoči dejavnik ponudbene cene in če je ta cena nižja, kot so svetovne cene, posebna CIF cena, izračunana na podlagi ponudbene cene nadomesti CIF ceno, samo za zadevne uvoze.

4. Izvedbena pravila za ta člen, zlasti koeficienti ekvivalence, pravila za določanje CIF cen in mej, znotraj katerih odstopanje faktorjev, uporabljenih za izračunavanje prelevmanov ne zahteva nobene spremembe prelevmana, se sprejmejo po postopku iz člena 23.

5. Komisija določi prelevmane, navedene v tem členu.

Člen 11

1. Prelevman se zaračuna pri uvozu slada ali proizvodov iz člena 1(1)(d), razen tistih, ki se uvrščajo v oznake KN 0714 20 00, 0714 90 90, 2303 10 19, 2303 10 90, 2303 30 00, 2308 10 00 in 2308 90 30, sestavljeno iz dveh komponent:

A. Variabilna komponenta, ki se jo lahko določi in revidira na prvotni osnovi:

(a) ki pri proizvodih, predelanih iz osnovnih proizvodov, navedenih v členu 1(1) (a), ustreza obremenitvi

njihoveprimarne cene prelevmanov na te osnovne proizvode;

(b) povečanem, kjer je to ustrezno, pri predelanih proizvodih, ki vsebujejo, tako osnovne proizvode, navedene v členu 1(1)(a) kot tudi druge proizvode, za znesek obremenitve njihove primarne cene prelevmanov ali carinskih dajatev na te druge proizvode;

(c) določenem, za proizvode, ki ne vsebujejo nobenih osnovnih proizvodov, navedenih v členu 1(1)(a), s sklicevanjem na tržne pogoje pri tistih proizvodih iz člena 1, ki so jim konkurenčni;

B. Fiksne komponente, oblikovane za zaščito predelovalne industrije.

2. Če dejanske ponudbe iz tretjih držav proizvodov iz člena 1(1)(d) ne ustrezajo ceni, ki izhaja iz cene osnovnih proizvodov, uporabljenih pri njihovi proizvodnji plus predelovalni stroški, se lahko znesek, določen po postopku iz člena 23, prišteje k prelevmanu iz odstavka 1.

3. Komisija določi prelevmane iz odstavka 1.

4. Izvedbene določbe za ta člen se sprejmejo po postopku iz člena 23.

Člen 12

1. Prelevman, ki se zaračuna, je tisti, ki se uporablja na dan uvoza.

2. Vendar se glede uvoza proizvodov, navedenih v členu 1(1)(a) in (b), prelevman, ki se uporablja na dan, ko je vloga za dovoljenje vložena, prilagojen na podlagi cenovnega praga, ki bo veljal v mesecu uvoza, uporabi za uvoz, ki bo izvršen v času veljavnosti dovoljenja, če tako zahteva vlagatelj, ki vloži vlogo za dovoljenje. V tem primeru, se premija, določena istočasno kot prelevman, doda k prelevmanu.

3. Lahko se sprejme odločitev, da se po postopku iz člena 23, v celoti ali delno uporabijo določbe iz odstavka 2 za katerega koli od proizvodov, navedenih v členu1(1)(c) in (d).

Če je za slad predpisana vnaprejšnja določitev prelevmana, se prelevman prilagodi v prvih treh mesecev tržnega leta na podlagi cenovnega praga, veljavnega v zadnjem mesecu predhodnega tržnega leta.

4. Lestvico premij določi Komisija.

5. Če ocena razmer na trgu pokaže, da je uporaba določb v zvezi z vnaprejšnjo določitvijo prelevmana povzročila, ali lahko povzroči nastanek težav, se lahko sprejme odločitev, da se po postopku iz člena 23, začasno odloži uporabo teh določb za določeno obdobje.

V skrajnem primeru, se lahko Komisija po oceni razmer na podlagi vseh razpoložljivih informacij, odloči, da začasno odloži vnaprejšnje določanje za največ tri delovne dni.

Vloge za dovoljenja, opremljene z vlogami za vnaprejšnjo določitev, vložene v času začasne odložitve, se zavrnejo.

6. Izvedbene določbe za ta člen in zlasti tiste za vnaprejšnjo določitev, se sprejmejo po postopku iz člena 23.

Člen 13

1. V potrebnem obsegu se omogoči izvoz proizvodov, navedenih v členu 1, v tam navedeno državo ali v obliki blaga, navedenega v Prilogi B, na podlagi kvotacij ali cen za te proizvode na svetovnem trgu, se razlika med temi kvotacijami ali cenami in cenami v Skupnosti lahko pokrije z izvoznim nadomestilom.

2. Nadomestilo je enako za celo Skupnost. Lahko se spreminja v skladu z uporabo ali krajem namembnosti.

Nadomestilo se dodeli na podlagi vloge.

Nadomestila se določajo v rednih časovnih presledkih po postopku iz člena 23.

Če je to potrebno, lahko Komisija na zahtevo države članice ali na svojo lastno pobudo, v intervencijskem obdobju spremeni nadomestila.

3. Znesek nadomestila, ki se uporablja za izvoz proizvodov, navedenih v členu 1 in blaga, navedenega v Prilogi B je tisti, ki se uporablja na dan izvoza.

4. Vendar se za proizvode, navedene v členu 1(1)(a) in (b), nadomestilo, ki se uporablja na dan, ko je vloga za dovoljenje vložena, prilagojeno na podlagi cenovnega praga, ki bo veljal v času meseca izvoza, uporablja za izvoz, ki se izvrši v obdobju veljavnosti dovoljenja, če tako zahteva vlagatelj, ki vloži vlogo za dovoljenje.

Lahko se določi korekturni znesek. Uporablja se za v vnaprej določena nadomestila. Korekturni znesek se določi hkrati z nadomestilom, v skladu z istim postopkom; vendar lahko Komisija, če je potrebno, na zahtevo države članice ali na svojo lastno pobudo, v intervencijskem obdobju spremeni korekturni znesek.

Določbe prvega in drugega pododstavka se uporabljajo v celoti ali deloma za vse proizvode navedene v členu 1(1)(c) in (d) in za vse proizvode, navedene v členu 1, ki se jih izvozi v obliki blaga, specificiranega v Prilogi B.

Če je bila vnaprejšnja določitev nadomestila določena za slad, se izvozno nadomestilo, v prvih treh mesecev tržnega leta za slad na zalogi ob koncu predhodnega tržnega leta, ki je narejen iz ječmena, ki je takrat na zalogi, prilagodi na podlagi cenovnega praga, veljavnega v zadnjem mesecu predhodnega tržnega leta.

5. V kolikor je potrebno upoštevati posebnosti proizvodnje nekaterih alkoholnih pijač, pridobljenih iz žit, se merila za podelitev izvoznih nadomestil iz odstavka 1 in postopki nadzora lahko prilagodijo tem posebnim razmeram. Komisija po postopku iz člena 23, določi podrobna pravila, potrebna za to prilagoditev.

6. Izvedbene določbe za ta člen se sprejmejo po postopku iz člena 23. Priloga B se spremeni po istem postopku.

7. Če ocena razmer na trgu pokaže, da je uporaba določb v zvezi z vnaprejšnjo določitvijo izvoznega nadomestila povzročili, ali bi lahko povzročili nastanek težav, se lahko sprejme odločitev, da se po postopku iz člena 23, začasno odloži uporabo teh določb za nujno potrebno obdobje.

V skrajno nujnih primerih, se lahko po oceni razmer Komisija na podlagi vseh informacij, ki so ji na voljo, odloči, da začasno odloži vnaprejšnje določanje za največ tri delovne dni.

Vloge za dovoljenja, opremljene z vlogami za vnaprejšnjo določitev, vložene v času začasne odložitve, se zavrnejo.

Člen 14

1. Glede na potrebe za pravilno delovanje skupne ureditve trga za žita, se uporaba uvoza na dodelavo lahko v celoti ali delno prepove:

— v zvezi s proizvodi, navedenimi v členu 1, ki so namenjeni za izdelavo proizvodov, naštetih v členu 1(1)(c) in (d),

— in, v posebnih primerih, v zvezi s proizvodi, navedenimi v členu 1, ki so namenjeni za izdelavo blaga, naštetega v Prilogi B.

2. O ukrepih, sprejetih na podlagi tega člena, se odloča po postopku iz člena 23.

Člen 15

1. Splošna pravila za interpretacijo kombinirane nomenklature in posebna pravila za njeno uporabo se uporabljajo za tarifno uvrščanje proizvodov, ki jih ureja ta uredba.

2. Razen če ta uredba ne določa drugače, ali se za odstopanje od nje ne odloči Komisija po postopku iz člena 23, je v trgovanju s tretjimi državami prepovedano naslednje:

— kakršno koli obračunavanje prelevmanov ali dajatev, ki imajo enak učinek,

— uporabo kakršne koli količinske omejitve ali ukrepa z enakim učinkom.

Člen 16

1. Če kvotacije ali cene za proizvode iz člena 1 na svetovnem trgu dosežejo raven cen Skupnosti in če je verjetno, da se bodo take razmere nadaljevale ali poslabšale, ter s tem motile ali pretile z motnjo na trgu Skupnosti, se lahko sprejmejo ustrezni ukrepi.

2. Izvedbene določbe za ta člen se sprejmejo po postopku iz člena 23.

Člen 17

1. Če je zaradi izvoza ali uvoza trg Skupnosti glede enega ali več proizvodov, navedenih v členu 1, prizadet ali mu grozijo resne motnje, ki bi lahko ogrozile doseganje ciljev iz člena 39 Pogodbe, se lahko v trgovanju s tretjimi deželami uporabijo ustrezni ukrepi, dokler take motnje ali grožnja z motnjami ne prenehajo.

2. Če nastopijo razmere iz odstavka 1, se Komisija na zahtevo države članice ali na lastno pobudo odloči o potrebnih ukrepih; ti ukrepi se sporočijo državam članicam in se takoj uporabljajo. Če Komisija dobi zahtevo države članice, se o njej odloči v 3 delovnih dneh po prejemu zahteve.

3. O ukrepih, za katere se odloči Komisija, lahko katera koli država članica obvesti Svet v treh dneh od dneva, ko je zanje izvedela. Svet se sestane takoj. S kvalificirano večino lahko spremeni ali razveljavi zadevne ukrepe.

4. Izvedbene določbe za ta člen se sprejmejo po postopku iz člena 23.

NASLOV III

Splošne določbe

Člen 18

Blago, navedeno v členu 1, ki se izdeluje ali pridobiva iz proizvodov, za katere se člena 9(2) in 10(1) Pogodbe ne uporabljata, se v Skupnosti ne daje v prosti promet.

Člen 19

Če s to uredbo ni drugače določeno, se členi 92 do 94 Pogodbe uporabljajo za proizvodnjo in trgovino s proizvodi, naštetimi v členu 1.

Člen 20

Člen 40(4) Pogodbe in ustrezne določbe za izvajanje člena 40 se, kar zadeva Oddelek za jamstva Evropskega kmetijskega usmerjevalnega in jamstvenega sklada, uporablja za francoske prekomorske departmaje v zvezi s proizvodi iz člena 1.

Člen 21

Države članice in Komisija si sporočajo informacije, potrebne za izvajanje te uredbe in za izpolnjevanje mednarodnih obveznosti v zvezi z žiti. Pravila za sporočanje in distribucijo takih informacij se sprejmejo po postopku iz člena 23.

Člen 22

1. Ustanovi se Upravljalni odbor za žita (v nadaljevanju: „Odbor“), ki je sestavljen iz predstavnikov držav članic, ki mu predseduje predstavnik Komisije.

2. V Odboru se glasovi držav članic ponderirajo v skladu s členom 148(2) Pogodbe. Predsednik ne glasuje.

Člen 23

1. Kjer se je treba ravnati po postopku iz tega člena, predsednik zadevo predloži Odboru na lastno pobudo ali na zahtevo predstavnika države članice.

2. Predstavnik Komisije predloži osnutek ukrepov, ki naj se sprejmejo. Odbor poda svoje mnenje o osnutku v roku, ki ga določi predsednik glede na nujnost zadeve. Mnenje se poda z večino 54 glasov.

3. Komisija sprejme ukrepe, ki se takoj uporabljajo. Vendar če ti ukrepi niso v skladu z mnenjem Odbora, jih Komisija takoj sporoči Svetu. V tem primeru Komisija lahko uporabo ukrepov, ki jih je sprejela, odloži za največ en mesec od dneva posredovanja takega sporočila.

Svet lahko s kvalificirano večino sprejme drugačno odločitev v roku enega meseca.

Člen 24

Odbor lahko obravnava kakršno koli drugo vprašanje, ki mu ga predloži predsednik na svojo lastno pobudo ali na zahtevo predstavnika države članice.

Člen 25

Ta uredba se uporablja tako, da se hkrati ustrezno upošteva cilje, določene v členih 39 in 110 Pogodbe.

Člen 26

1. Uredba Sveta št. 2727/75 se razveljavi od tržnega leta 1993/94 dalje.

Sklicevanje na uredbo, razveljavljeno z odstavkom 1, se šteje kot sklicevanje na to uredbo.

Za korelacijo navedb in sklicev med členi navedene uredbe in členi te uredbe je v Prilogi C narejena tabela.

2. S to uredbo se razveljavijo naslednje uredbe:

— od tržnega leta 1992/93 dalje:

  — Uredbi (EGS) št. 729/89 in (EGS) št. 1346/90,

— od začetka tržnega leta 1993/94:

  — Uredbe (EGS) št. 2743/75, (EGS) št. 2744/75, (EGS) št. 2745/75, (EGS) št. 2746/75, (EGS) št. 2747/75 v zvezi z žiti, (EGS) št. 2748/75, (EGS) št. 1145/76, (EGS) št. 3103/76, (EGS) št. 1188/81, (EGS) št. 1008/86, (EGS) št. 1009/86 v zvezi z žiti, (EGS) št. 1581/86, (EGS) št. 1582/86, (EGS) št. 2226/88 in (EGS) št. 1835/89.

3. Za lažji prehod od sedanjih dogovorov glede skupne ureditve trga za žita k dogovorom, ki izhajajo iz te uredbe ali za lažji prehod iz enega tržnega leta v naslednje, lahko Komisija v letih 1993/94, 1994/95 in 1995/96 po postopku iz člena 23, sprejme kakršne koli prehodne ukrepe, ki se ji zdijo primerni.

Člen 27

Ta Uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Ta uredba se uporablja od tržnega leta 1993/94 razen določb člena 26(2), prva alinea in (3), ki se uporabljajo od 1. julija 1992.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Luxembourgu, 30. junija 1992

Za Svet

Predsednik

Arlindo MARQUES CUNHA

PRILOGA A

(Člen 1, (d))

Oznaka KN	Poimenovanje
0714	Manioka, trstikasta maranta (sago), salep, topinambur; sladki krompir in podobne korenovke in gomoljnice z visokim deležem škroba in inulina, sveži ali posušeni, celi ali razrezani ali v peletih; strženi sagovega drevesa:
ex 1102	Žitne moke, razen pšenične ali ali moke iz mešanice žit na podlagi pšenice
1102 20	— Koruzna moka
1102 90	— Drugo:
1102 90 10	— — Ječmenova moka
1102 90 30	— — Ovsena moka
1102 90 90	— — Drugo
ex 1103	Žitni drobljenci, zdrob in peleti z izjemo drobljencev in zdroba iz pšenice (podštevilka 1103 11), drobljencev iz zdroba iz riža (podštevilka 1103 14 00) in peletov iz riža (podštevilka 1103 29 50)
ex 1104	Žitna zrnja drugače obdelana (npr. oluščena, valjana, v kosmičih, perlirana, rezana ali drobljena), razen riža iz tarifne št. 1006 in riža v kosmičih iz podštevilke 1104 19 91; žitni kalčki celi, valjani, v kosmičih ali zmleti
1106 20	Moka in zdrob iz saga, korenov in gomoljev, ki se uvrščajo v tarifno št.0714
ex 1108	Škrob, inulin:
	— Škrob:
1108 11 00	— — Pšenični škrob
1108 12 00	— — Koruzni škrob
1108 13 00	— — Krompirjev škrob
1108 14 00	— — Škrob iz manioke
ex 1108 19	— — Drug škrob:
1108 19 90	— — — Drug
1109 00 00	Pšenični gluten, osušen ali neosušen
1702	Drugi sladkorji, vključno s kemično čisto laktozo, maltozo, glukozo in fruktozo, v trdnem stanju; sladkorni sirupi brez dodatkov za aromatiziranje in barvil; umetni med in mešanice umetnega ter naravnega medu; karamelni sladkor:
ex 1702 30	— Glukoza in glukozni sirup brez fruktoze ali z manj kot 20 ut. % fruktoze v suhem stanju:
	— — Drugo:
	— — — Drugo:
1702 30 91	— — — — V obliki belega kristalnega praška, aglomeriranega ali neaglomeriranega
1702 30 99	— — — — Drugo
ex 1702 40	— Glukoza in glukozni sirup z najmanj 20 ut. % in manj kot 50 ut. % fruktoze v suhem stanju, razen izoglukoze iz podštevilke 1702 40 10

Oznaka KN	Poimenovanje
ex 1702 90	— Drugo, vključno invertni sladkor:
1702 90 50	— — Maltodekstrin in maltodekstrinski sirup:
	— — Karamelni sladkor:
	— — — Drugo:
1702 90 75	— — — —Vobliki praška, aglomeriran ali neaglomeriran
1702 90 79	— — — — Drugo
2106	Živila, ki niso navedena in ne zajeta na drugem mestu:
ex 2106 90	— Drugo:
	— — Aromatizirani ali obarvani sladkorni sirupi:
	— — — Drugo:
2106 90 55	— — — — Glukozni sirupi in maltodikstrinski sirup
ex 2302	Otrobi in drugi ostanki pri presevanju, mletju ali drugi obdelavi žit, nepeletizirani ali peletizirani
ex 2303	Ostanki pri proizvodnji škroba in podobni ostanki, rezanci sladkorne pese, odpadki sladkornega trsa in drugi odpadki pri proizvodnji sladkorja, ostanki in odpadki iz pivovarn in destilarn, nepeletizirani in peletizirani:
2303 10	— Ostanki pri proizvodnji škroba in podobni ostanki
2303 30 00	— Odpadki in ostanki iz pivovarn in destilarn
2308	Rastlinski minerali, rastlinski odpadki in ostanki pri predelavi rastlinskih materialov in stranski proizvodi, peletizirani ali nepeletizirani, ki se uporabljajo kot krma za živali, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu:
2308 10 00	— Hrastov želod in divji kostanj
ex 2308 90	— Drugo:
2308 90 30	— — Tropine sadja, razen grozdja
2309	Izdelki, ki se uporabljajo kot hrana za živali:
ex 2309 10	— Krma za pse in mačke, pripravljena za prodajo na drobno:
2309 10 11 2309 10 13 2309 10 31 2309 10 33 2309 10 51 2309 10 53	— — Ki vsebuje škrob, glukozo, glukozni sirup, maltodekstrin ali maltodekstrinski sirup, ki sodijo pod podštevilke 1702 30 51 do 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 in 2106 90 55 ali mlečne proizvode (1), razen živil in krmil, ki vsebujejo 50 ut. % ali več mlečnih proizvodov
ex 2309 90	— Drugo:
2309 90 31 2309 90 33 2309 90 41 2309 90 43 2309 90 51 2309 90 53	— — Drugo, ki vsebuje škrob, glukozo, glukozni sirup, maltodekstrin ali maltodekstrinski sirup, ki sodijo pod podštevilke 1702 30 51 do 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 in 2106 90 55 ali mlečne proizvode (1), razen živil in krmil, ki vsebujejo 50 ut. % ali več mlečnih proizvodov

(1) Za namene te podštevilke „mlečni proizvodi“ pomeni proizvode, ki spadajo pod številke 0401 do 0406 kot tudi podštevilke 1702 10 in 2106 90 51.

PRILOGA B

Tarifna oznaka KN	Opis
ex 0403	Pinjenec, kislo mleko, kisla smetana, jogurt, kefir in drugo fermentirano ali kislo mleko in smetana, koncentrirano ali ne, z dodatkom sladkorja ali drugih sladil, aromatizirano ali z dodanim sadjem, lipinastim sadjem ali kakavom:
ex 0403 10	— Jogurt:
	— — Aromatiziran ali z dodatkom sadja ali kakava:
	— — — V prahu, zrnih ali drugih trdnih oblikah, z vsebnostjo mlečnih maščob:
0403 10 51	— — — — Do vključno 1,5 mas. %
0403 10 53	— — — — Več kot 1,5 mas. % pa do vključno 27 mas. %
0403 10 59	— — — — Več kot 27 mas. %
	— — — Drugo, z vsebnostjo mlečnih maščob:
0403 10 91	— — — — Do vključno 3 mas. %
0403 10 93	— — — — Več kot 3 mas. % pa do vključno 6 mas. %
0403 10 99	— — — — Več kot 6 mas. %
ex 0403 90	— Drugo:
	— — Aromatiziran ali z dodatkom sadja ali kakava:
	— — — V prahu, zrnih ali drugih trdnih oblikah, z vsebnostjo mlečnih maščob:
0403 90 71	— — — — Do vključno 1,5 mas. %
0403 90 73	— — — — Več kot 1,5 mas. % pa do vključno 27 mas. %
0403 90 79	— — — — Več kot 27 mas. %
	— — — Drugo, z vsebnostjo mlečnih maščob:
0403 90 91	— — — — Do vključno 3 mas. %:
0403 90 93	— — — — Več kot 3 mas. % pa do vključno 6 mas. %
0403 90 99	— — — — Več kot 6 mas. %
ex 0710	— Vrtnine (termično neobdelane ali termično obdelane s paro ali kuhanjem v vodi), zamrznjene:
0710 40 00	— Sladka koruza
0711	Vrtnine, začasno konzervirane (npr.: z žveplovim dioksidom, v slanici, žveplani vodi ali drugih raztopinah za začasno konzerviranje), vendar takšne neprimerne za neposredno prehrano:
ex 0711 90	— Druge vrtnine, mešanice vrtnin:
	— — Vrtnine:
0711 90 30	— — — Sladka koruza
ex 1302	Rastlinski sokovi in ekstrakti; pektinske snovi, pektinati in pektati; agar-agar in druge sluzi ter sredstva za zgoščevanje, dobljeni iz rastlinskih proizvodov, modificirani ali nemodificirani:
	— Sluzi ter sredstva za zgoščevanje, dobljeni iz rastlinskih proizvodov, modificirani ali nemodificirani:
1302 31 00	— — Agar-agar

Tarifna oznaka KN	Opis
1302 32	— — Sluzi in sredstva za zgoščevanje, ekstrahirani iz rožičev, rožičevih semen ali semena giara, modificirani ali nemodificirani:
1302 39 00	— — Drugi
ex 1518 00	Živalske ali rastlinske masti in olja in njihove frakcije, kuhani, oksidirani, dehidrirani, žveplani, pihani, polimerizirani s segrevanjem v vakuumu ali v inertnem plinu ali drugače kemično modificirani, razen tistih iz tar. št.1516; mešanice ali preparati iz živalskih ali rastlinskih masti ter olj ali iz frakcije različnih masti ali olj iz tega poglavja, neustrezni za prehrano, ki niso omenjeni in ne zajeti na drugem mestu:
1518 00 10	— Linoksin
ex 1520	— Glicerin, čist ali nečist; glicerinske vode in glicerinski lugi:
1521 90 00	— Drugo: vključno s sintetičnim glicerinom
1702	Drugi sladkorji, vključno s kemično čisto laktozo, maltozo, glukozo in fruktozo, v trdnem stanju; sladkorni sirupi brez dodatkov za aromatiziranje ali barvil; umetni med in mešanice umetnega ter naravnega medu; karamelni sladkor:
ex 1702 30	— Glukoza in glukozni sirup brez fruktoze ali z manj kot 20 mas. % fruktoze v suhem stanju
	— — Drugo
	— — — Ki v suhem stanju vsebuje 99 mas. % glukoze ali več
1702 30 51	— — — — v obliki belega kristalnega praška, aglomeriranega ali neaglomeriranega
1702 30 59	— — — — Drugo
ex 1702 90	— Drugo, vključno invertni sladkor:
1702 90 10	— — Kemično čista maltoza
ex 1704	Sladkorni proizvodi (vključno z belo čokolado), brez kakava, brez izvlečka sladiča, ki vsebuje več kot 10 mas. % saharoze, vendar brez drugih dodanih snovi iz tarifne podštevilke 1704 90 10
1806	Čokolada in druga živila, ki vsebujejo kakav
1901	Sladni ekstrakt; živila iz moke, zdroba, škroba in sladnega ekstrakta brez dodatka kakava ali z dodatkom kakava v prahu v količini manj kot 50 mas. %, ki niso navedena ali zajeta drugje; živila iz izdelkov iz tar. št. 0401 do 0404 brez dodatka kakavovega prahu ali z dodatkom kakavovega prahu v količini manj kot 10 mas. %, ki niso navedena ali zajeta drugje
ex 1902	Testenine, kuhane ali nekuhane ali polnjene (z mesom ali drugimi snovmi) ali drugače pripravljene, kot so: špageti, makaroni, rezanci, lazanje, cmoki, ravioli, kaneloni; kuskus, pripravljen ali nepripravljen:
	— Nepoljnene testenine, nekuhane in ne drugače pripravljene:
1902 11 00	— — Z jajci
1902 19	— — Druge:

Tarifna oznaka KN	Opis
ex 1902 20	— Polnjene testenine, kuhane ali nekuhane ali drugače pripravljene:
	— — Drugo:
1902 20 91	— — — Kuhane
1902 20 99	— — — Drugo
1902 30	— Druge testenine
ex 1902 40	— Kuskus:
1902 40 90	— — Drugo
1903 00 00	Tapioka in njeni nadomestki, pripravljeni iz škroba kot kosmiči, zrnca, perle in v podobnih oblikah
1904	Pripravljena živila, dobljena z nabrekanjem ali praženjem žit ali žitnih izdelkov (npr. koruzni kosmiči); žita, razen koruze, v zrnu, predkuhana, ali drugače pripravljena
1905	Kruh, peciva, sladice, keksi (piškoti) in drugi pekovski izdelki z dodatkom kakava ali brez njega; hostije, prazne kapsule za farmacevtske proizvode, oblati za pečatenje, rižev papir in podobni izdelki
2001	Vrtnine, sadje, oreški in drugi užitni deli rastlin, pripravljeni ali konzervirani v kisu ali ocetni kislini:
ex 2001 90	— Drugo:
2001 90 30	— — Sladka koruza (*Zea mays var. saccharata*)
2001 90 40	— — Yam, sladek krompir in podobni užitni deli rastlin, ki vsebujejo najmanj 5 mas. % škroba
2004	Druge vrtnine, pripravljene ali konzervirane drugače, razen v kisu ali ocetni kislini, zamrznjene:
ex 2004 10	— Krompir:
	— — Drugo:
2004 10 91	— — — V obliki moke, zdroba ali kosmičev
ex 2004 90	— Druge vrtnine in mešanice vrtnin:
2004 90 10	— — Sladka koruza (*Zea mays var. saccharata*)
ex 2005	Druge vrtnine, pripravljene ali konzervirane drugače kot v kisu ali ocetni kislini, nezamrznjene:
2005 20	— Krompir:
2005 20 10	— — V obliki moke, zdroba ali kosmičev
2005 80 00	— Sladka koruza (*Zea mays var. saccharata*)
ex 2008	Sadje, oreški in drugi užitni deli rastlin, drugače pripravljeni ali konzervirani, z dodatkom sladkorja ali drugih sladil ali alkohola ali brez njih, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu:
	— Oreški, arašidi in druga semena, vključno mešanice:
ex 2008 11	— — Arašidi:
2008 11 10	— — — Arašidno maslo
2008 91 00	— — Palmova jedra

Tarifna oznaka KN	Opis
ex 2008 99	— — Drugo:
	— — — Brez alkohola:
	— — — — Brez sladkorja:
2008 99 85	— — — — — Koruza, razen sladke koruze (*Zea mays var. saccharata*)
2008 99 91	— — — — — Jam, sladek krompir in podobni užitni deli rastlin, ki vsebujejo 5 mas. % ali več škroba
ex 2101	Ekstrakti, esence in koncentrati kave, pravega čaja, maté čaja in pripravki na njihovi osnovi ali na osnovi kave, čaja ali mate čaja; pražena cikorija in drugi praženi kavni nadomestki in njihovi ekstrakti, esence in koncentrati:
2101 10	— Ekstrakti, esence in koncentrati kave ter pripravki na osnovi teh ekstraktov, esenc ali koncentratov ali na osnovi kave
2101 20	— Ekstrakti, esence in koncentrati pravega čaja, maté čaja in pripravki na osnovi teh ekstraktov, esenc ali koncentratov ali na osnovi pravega čaja ali maté čaja
ex 2101 30	— Pražena cikorija in drugi praženi kavni nadomestki ter njihovi ekstrakti, esence in koncentrati:
	— — Pražena cikorija in drugi praženi kavni nadomestki:
2101 30 19	— — — Drugo (razen pražene cikorije)
	— — Ekstrakti, esence in koncentrati pražene cikorije in drugi praženi kavni nadomestki:
2101 30 99	— — — Drugo (razen pražene cikorije)
2102	Kvas (aktiven ali neaktiven); drugi enocelični mikroorganizmi, mrtvi (razen cepiv iz tar. št. 3002); pripravljeni pecilni praški:
ex 2102 10	— Aktivni kvas:
	— — Pekovski kvas:
2102 10 31	— — — Posušen
2102 10 39	— — — Drugo
ex 2102 20	— Neaktivni kvas; drugi enocelični mikroorganizmi, mrtvi:
	— — Neaktivni kvas:
2102 20 11	— — — V tabletah, kockah ali podobnih oblikah ali v neposrednem pakiranju z neto vsebino do vključno 1 kg
2102 20 19	— — — Drugo
ex 2103	Pripravki za omake pripravljene omake;, kombinirane začimbe in kombinirane mešanice začimbnih sredstev; gorčična moka in zdrob in pripravljena gorčica:
2103 10 00	— Sojina omaka
2103 20 00	— Paradižnikov ketchup in druge paradižnikove omake
2103 90	— Drugo

Tarifna oznaka KN	Opis
ex 2104	Juhe in ragu juhe in pripravki za te juhe; homogenizirana sestavljena živila:
2104 10 00	— Juhe in ragu juhe ter pripravki za te juhe
2105 00	Sladoled in druge ledene sladice s kakavom ali brez kakava
2106	Živila, ki niso navedena in ne zajeta na drugem mestu:
2106 10	— Beljakovinski koncentrati in teksturirane beljakovinaste snovi:
2106 90	— Drugo:
2106 90 10	— — Sirovi fondueji
	— — Aromatizirani ali barvani sladkorni sirupi:
2106 90 91	— — ki ne vsebujejo mlečnih maščob, mleka, beljakovin, izoglukoze, glukoze ali škroba ali vsebujejo manj kot 1,5 % mlečnih beljakovin, 5 % saharoze ali izoglukoze, 5 % glukoze ali škroba
2106 90 99	— — — Drugo
2202	Vode, vključno mineralne vode in sodavice, s sladkorjem ali drugimi sladili ali sredstvi za aromatiziranje ter druge brezalkoholne pijače, razen čistih ali koncentriranih sadnih in zelenjavnih sokov, ki se uvrščajo v tar. št. 2009
2203 00	Pivo iz slada
2205	Vermut in druga vina iz svežega grozdja, aromatizirana z rastlinami ali sredstvi za aromatiziranje
ex 2208	Nedenaturiran etanol, z vsebnostjo manj kot 80 vol. %; destilati, likerji in druge alkoholne pijače s katero koli vsebnostjo alkohola:
2208 20	— Alkoholne pijače, dobljene z destilacijo vina in iz grozdja, grozdnega drozga ali grozdnih tropin
ex 2208 30	— Whisky
	— — Razen whisky bourbon, v posodah, ki držijo:
2208 30 91	— — — V posodah, ki držijo 2 litra ali manj
2208 30 99	— — — Več kot 2 litra
2208 50	— Gin in brinjevec
ex 2208 90	— Drugo:
	— — Vodka z vsebnostjo alkohola 45,4 vol. % ali manj in ali destilirana pijača iz sliv, hrušk ali češenj (razen likerjev) v posodah, ki držijo:
	— — — 2 litra ali manj:
2208 90 31	— — — — Vodka
2208 90 33	— — — — Destilirane pijače iz sliv, hrušk ali češenj (razen likerjev)
2208 90 39	— —Več kot 2 litra
	— — Druge destilirane pijače

Tarifna oznaka KN	Opis
2208 90 51 2208 90 53 2208 90 55 2208 90 59 2208 90 71 2208 90 73 2208 90 79	
ex 2520	Surova sadra; anhidrid sadre; žgana sadra (ki sestoji iz žgane sadre ali kalcijevega sulfata), barvana ali nebarvana, z majhnimi količinami pospeševalcev ali zaviralcev vezanja ali brez njih:
2520 20	— Žgana sadra
ex 2839	Silikati; komercialni silikati alkalijskih kovin:
2839 90	— Drugi
29. poglavje	Organski kemijski proizvodi
30. poglavje	Farmacevtski proizvodi
ex 3307	Preparati za britje, vključno s preparati za uporabo pred britjem in po njem, dezodoranti za osebno nego, preparati za kopanje, depilatorji ter drugi parfumerijski, kozmetični ali toaletni preparati, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu; pripravljeni dezodoranti za prostore, parfumirani ali neparfumirani, vključno s tistimi z dezinfekcijskimi lastnostmi:
	— Preparati za parfumeriranje ali deozodoriranje sob vklj. z dišečimi preparati, ki se uporabljajo med verskimi obredi:
3307 49 00	— — Drugo kot „agarbatti“ in drugi dišeči preparati, ki dišijo pri zgorevanju
3307 90 00	— Drugo
ex 3401	Milo; organski površinsko aktivni proizvodi in preparati, ki se uporabljajo kot milo, v obliki paličic, kolutov, litih ali oblikovanih kosov z dodatkom mila ali brez njega; papir, vata, polst in netkane tkanine, impregnirani ali premazani z milom ali detergentom
	— Milo in organski površinsko aktivni proizvodi in preparati v paličicah, kolutih, litih ali oblikovanih kosih ter papir, vata, polst in netkane tkanine, impregnirani ali premazani z milom ali detergentom:
3401 19 00	— — Drugo
3402	Organska površinsko aktivna sredstva (razen mila); površinsko aktivni preparati, preparati za pranje (tudi pomožni preparati za pranje) in preparati za čiščenje z dodatkom mila ali brez njega, razen tistih iz tar. št. 3401:
ex 3403	Mazalni preparati (vključno s preparati na osnovi olj za hlajenje, kaljenje in preparati za popuščanje vijakov in matic, preparati zoper rjo in korozijo ter preparati za ločevanje kalupov na osnovi mazalnih sredstev) ter preparati, ki se uporabljajo za pooljitev in maščenje tekstilnih materialov, usnja, krzna ali drugih materialov, toda brez preparatov, ki vsebujejo 70 mas. % ali več naftnega olja ali olj, dobljenih iz bituminoznih mineralov, kot osnovne sestavine:
	— Ki vsebujejo naftna olja ali olja iz bituminoznih mineralov:
3403 11 00	— — Preparati za obdelavo tekstilnih materialov, usnja, krzna ali drugih materialov
3403 19	— — Drugo:

Tarifna oznaka KN	Opis
ex 3403 19 10	— — — Ki vsebujejo nad 70 % po masi naftnih olj ali olj, pridobljenih iz bituminoznih mineralov, ki pa niso temeljna sestavina
ex 3405	Loščila in kreme za obutev, pohištvo, tla, karoserije, steklo ali kovine, paste in praški za čiščenje in podobni preparati (ne glede na to, ali so v obliki papirja, vate, polsti, netkanih tkanin, gobastih materialov, iz plastike ali gume, impregnirani ali premazani s takimi preparati), razen voskov iz tar. št. 3404
3407 00 00	Mase za modeliranje (tudi pripravljene za otroško igro); t.i. „zobarski voski“ ali „zmesi za zobne odtise“ v kompletih, pakiranjih za prodajo na drobno končnemu porabniku brez predhodnega pakiranja v manjšo embalažo, v ploščicah, podkvicah, paličicah in podobno; drugi preparati, ki se uporabljajo v zobarstvu, na osnovi sadre (žgane sadre ali kalcijevega sulfata)
Poglavje 35	Beljakovinske snovi; modificirani škrobi; lepila; encimi razen tar. številke št. 3501
Poglavje 38	Razni proizvodi kemijske industrije
Poglavje 39	Plastične mase in proizvodi iz plastičnih mas
4813	Cigaretni papir, razrezan ali nerazrezan v določene velikosti ali v obliki knjižic ali ceveh
ex 4813 90	— Drugo:
4813 90 90	— — Drugo
ex 4818	Toaletni papir, robčki, listi za odstranjevanje ličila, brisače, namizni prti, serviete, otroške plenice, tamponi, rjuhe in podobni predmeti za gospodinjstvo, bolnišnice ali sanitarne potrebe, oblačilni predmeti in pribor iz papirne mase, papirja, celulozne vate ali iz listov ali trakov iz celuloznih vlaken:
4818 10	— Toaletni papir
ex 4823	Drug papir, karton, celulozna vata ter listi in trakovi iz celuloznih vlaken, razrezani v določene velikosti ali oblike, drugi izdelki iz celuloze, papirja, kartona, celulozne vate ali listov ali trakov iz celuloznih vlaken:
	— Papir v zvitkih ali trakovih, premazan z lepilom:
4823 11	— — Samolepilni:
4823 19 00	— — Drugo
4823 20 00	— Filtrirni papir in karton
	— Drug papir in karton za tiskanje, pisanje ali druge grafične namene:
4823 51	— — Tiskana, reliefna ali luknjana:
4823 59	— — Drugo:
ex 4823 90	— Drugo:
	— — Drugo:
	— — — Drugo:
	— — — — Urezani po meri ali obliki:
4823 90 51	— — — — — Papir za kondenzatorje
	— — — — — Drugi:
4823 90 71	— — — — — — Gumirani ali lepilni papir
4823 90 79	— — — — — — Drugo

PRILOGA C

Korelacijska tabela

Uredba št. 2727/75		Ta uredba	
Člen	1	Člen	1
Člen	2	Člen	2
Člen	3	Člen	3
Člen	4	Člen	—
Člen	4(b)	Člen	—
Člen	5	Člen	5
Člen	6	Člen	3
Člen	7	Člen	4
Člen	8	Člen	6
Člen	9	Člen	26
Člen	10	Člen	—
Člen	10(a)	Člen	—
Člen	10(b)	Člen	—
Člen	11(a)	Člen	—
Člen	11(b)	Člen	—
Člen	12	Člen	9
Člen	13	Člen	10
Člen	14	Člen	11
Člen	15	Člen	12
Člen	16	Člen	13
Člen	17	Člen	14
Člen	18	Člen	15
Člen	19	Člen	16
Člen	20	Člen	17
Člen	21	Člen	18
Člen	22	Člen	19
Člen	23	Člen	—
Člen	23(a)	Člen	20
Člen	24	Člen	21
Člen	25	Člen	22
Člen	26	Člen	23
Člen	27	Člen	24
Člen	28	Člen	—
Člen	29	Člen	25
Člen	30	Člen	26
PRILOGA	A	PRILOGA	A
PRILOGA	B	PRILOGA	B
PRILOGA	C	PRILOGA	C